

HM 5523

EZ MEGÉRI!!!

**+1 év
GARANCIA
HA REGISZTRÁL**

A +1 év garancia meghosszabbításának feltétele, hogy a vásárlás idejétől számított 30 napon belül megtörténjen a regisztráció!

/A garanciakártyát a használati útmutató utolsó oldalán találja!/

www.hausmeister.hu

Hausmeister

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA



HM5523

Kézi mixer / Ruční mixér / Ručný mixér



OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, a készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a gyerekektől.
- A készülék kizárólag csak háztartásokban használható. A készülék nem használható a következő helyeken:
 - közös konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
 - szállodai szobák és hasonló szálláshelyek szobái;
 - mezőgazdasági farmok;
 - éjszakai szállások, teakonyhával.
- A készülék mixeléshez, keveréshez és habveréshez használható. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.

FIGYELMEZTETÉS!

A helytelen használat súlyos sérülésekhez vezethet!

- A készüléket ne használja ipari környezetben vagy szabadban.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készüléket ne tegye elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve működő tűzhelyek közelébe. A készüléket ne helyezze az asztal szélére vagy nem stabil felületre. A készüléket csak tiszta, száraz, stabil és egyenes felületre helyezze le.
- A készülékhez kizárólag csak a mellékelt tartozékokat használja.

- Az első használatba vétel előtt a habverő és keverő szárakat mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, majd tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy törölje szárazra).
- A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze le, hogy a keverő szár megfelelő módon rögzült-e a motoros egységben. A különböző típusú tartozékokat ne kombinálja.
- A készüléket nedves és vizes kézzel ne fogja meg.
- A készülék szellőző nyílásait ne takarja le.
- A készüléket ne kapcsolja be üres állapotban. A helytelen használat hatással van a készülék várható élettartamára.
- A készüléket csak akkor kapcsolja be, ha a habverőt, keverő szárát vagy dagasztó kart már az alapanyagokat tartalmazó edénybe dugta. Amíg a készülék be van kapcsolva, a keverő szárát ne emelje ki az edényből, mert az alapanyagot a forgó szár elszórja.
- A forgó részekhez ne érjen hozzá. Az alapanyagokat tartalmazó edénybe (ha a készülék működik) ne dugja be a kezét, és konyhai eszközöket (pl. villát) se dugjon be. A haját, ruháját stb. tartsa távol a készülék forgó alkatrészeitől. Ha bármilyen idegen tárgy esik az edénybe, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le.
- Ha forró folyadékokkal és alapanyagokkal dolgozik, akkor legyen különösen óvatos.
- A forró gőz vagy a kifröccsenő forró alapanyag égési sérülést okozhat. Biztonsági okokból az alapanyagokat a mixelés előtt hűtse le. A bekapcsolt tűzhelyen lévő edényben alapanyagokat keverni tilos!
- Forró alapanyagok feldolgozása után a keverő szárak a használat után forrók lehetnek.
- Ha az élelmiszer alapanyagok rátapadnak a keverő szárakra vagy az edény falára, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból. Várja meg a keverő szárak lefékeződését. Az edény faláról műanyag kaparóval húzza le az

alapanyagot. A készüléket csatlakoztassa a fali aljzathoz és folytassa a keverési munkát.

- Ne üzemeltesse a készüléket 10 percnél hosszabb ideig. A következő bekapcsolás előtt várjon néhány percet a készülék lehűlése érdekében.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, azt felügyelet nélkül hagyja, vagy tisztítás és áthelyezés előtt, a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzatból. A keverő szárok cseréje előtt mindig várja meg a szárok teljes lefékeződését.
- A készüléket tartsa tisztán. A készülék tisztítását a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre. A motoros egységet és a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos. A habverő és dagasztó szárokat ne hagyja túl hosszú ideig (4 órán túl) a megkevert élelmiszerben vagy italban. A keverő szárokat ne tárolja vízben, a felületük megsérülhet.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakozódugóját ne érje víz vagy nedvesség. A hálózati vezetékre ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról (munkalapról) és nem érhet hozzá éles vagy forró tárgyakhoz.
- A hálózati vezetékét nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból kihúzni, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
- A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a készülék hálózati vezetékét csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- Amennyiben a készülék megsérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, akkor azt ne kapcsolja be. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi

márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

MIELŐTT HASZNÁLNÁ A KÉSZÜLÉKET

1. Mielőtt használná a mixert, minden csomagolóanyagot távolítson el a készülék felszínéről.
2. Ne használja, a terméket, illetve ne helyezze áram alá, amíg nem győződik meg róla, hogy a 6- sebességű kapcsoló 0 állásban van.
3. A keverőszárakat és a dagasztóvillákat mindig meleg szappanos vízben mossa el. Puha nedves ronggyal törölje le a készülék felületét, majd száraz ronggyal törölje át.

Soha ne tegye, illetve tisztítsa a mixert és az elektromos alkatrészeket vízzel illetve vízben.

TERMÉKLEÍRÁS

1. Sebesség kapcsoló gomb	4. Hidegburkolat
2. Kioldó gomb	5. Keverőszár
3. Turbo gomb	6. Dagasztószár



HASZNÁLATI ÚTMUTATÁS

Győződjön meg róla, hogy a sebesség kapcsoló 0 állásba legyen, mielőtt használná a készüléket.

A keverőszárakat, illetve dagasztóvillákat egyesével csatlakoztassa a készülékhez. Első lépésben finoman egyesével csatlakoztassa az alkatrészeket. A helyes csatlakozást kattanó hang jelzi.

Csatlakoztassa a készüléket a szabványos (földelt) csatlakozó aljzatba.

Az összetevőket jól felaprítva tegye a keverőtálba, és helyezze a mixert az edény közepére. Kapcsolja be a készüléket és a keverék keménységéhez, illetve a tevékenységhez mérten állítsa be a sebességet.

Modelltől függően található a készüléken TURBO gomb, ami azonnali teljes sebességet és teljesítményt eredményez.

Amennyiben befejezte a készülék használatát, a sebesség kapcsolót állítsa 0 állásra.

- Áramtalanítsa a készüléket.
- A kioldó / EJECT gomb megnyomásával a mozgó alkatrészek eltávolíthatóak.

FIGYELMEZTETÉS:

- Ne használja egyszerre túl hosszú ideig a készüléket, mert a motor túlmelegedhet és az károsodást okozhat! 2 perc folyamatos használat után, mindig tartson szünetet! Két indítás között rövid ideig pihentesse a készüléket, hogy a motor visszahűljön.
- Soha ne érintkezzen a készülék motorja vízzel.
- Mielőtt karbantartásba vagy tisztításba kezdene, győződjön meg róla, hogy a készülék ne legyen áram alatt, és a sebesség kapcsoló 0 állásban legyen.

SEBESSÉG ÚTMUTATÓ:

Sebesség	Keverési feladatok
1	Folyékony anyagok, összetevők keverése
2	Száraz anyagok folyékony anyagokkal történő keverésére
3	Többféle összetételű anyagok, sütemények, muffink, kenyértészták keverésére
4	Tipikusan a közép folyékony alapanyagok, lágy sütemények keverésére szolgáló sebességfokozat
5	Tojás, tejszín habosítására használja ezt az erős fokozatot
6 "TURBO"	Krémek kikeverésére (paradicsom) szolgáló maximális teljesítményt eredményező sebesség fokozat

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

- Mielőtt a tisztításhoz kezdene, áramtalanítsa és kapcsolja ki a készüléket.
- A mozgó alkatrészeket meleg szappanos vízben mossa meg, majd törölje szárazra.
- A külső borítást minden esetben puha száraz rongy segítségével tisztítsa.

TECHNIKAI ADATOK:

Típus: HM 5523

Teljesítmény: 300W

Feszültség: 220-240V~, 50Hz

KÖRNYEZETVÉDELEM



Kérjük, a feleslegessé vált hulladékot, illetve szükségtelenné vált elektronikai készülékeit ne a kommunális hulladékgyűjtőbe dobja, mert ezzel súlyosan károsítja saját és közvetlen környezetét. A meghibásodott, vagy szükségtelenné vált készülékeket helyezze a lakhelyéhez legközelebb eső elektronikus-, vagy veszélyes hulladékgyűjtőbe, ezzel segítve környezetének megőrzését.

Központi szerviz: 1139 Budapest Fáy utca 5;

Tel: 06-1-451-33-79;

e-mail: szerviz@hausmeister.hu

www.hausmeister.hu

CZ

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

- Spotřebič smí používat pouze starší, fyzicky či mentálně postižené osoby nebo osoby, které nejsou s používáním spotřebiče obeznámeny a nemají zkušenosti s obsluhou podobných spotřebičů, a to pod dohledem osoby, která je seznámena s návodem k použití a je za jeho používání zodpovědná.

- Spotřebič není hračka, děti jej nesmí používat.

Uchovávejte spotřebič a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí.

- Spotřebič je určen pouze pro domácí použití.

Spotřebič nesmí být používán na následujících místech:

- společné kuchyně, kancelářské a jiné kuchyňky na pracovištích;
- hotelové pokoje a podobné ubytování;
- zemědělské farmy;
- ubytování s kuchyňkou na přenocování.

- Spotřebič smí být používán k míchání, míchání a šlehání. Spotřebič nesmí být používán k jiným účelům, než ke kterým je určen.

VAROVÁNÍ!

Nesprávné použití může vést k vážným zraněním!

- Nepoužívejte spotřebič v průmyslovém prostředí ani venku.

- Spotřebič připojujte pouze k elektrické síti se stejným napětím, jaké je uvedeno na typovém štítku.

- Neumisťujte spotřebič na elektrickou nebo plynovou varnou desku ani do blízkosti aktivní varné desky.

Neumisťujte spotřebič na okraj stolu ani na nestabilní povrch. Spotřebič umísťujte pouze na čistý, suchý, stabilní a rovný povrch.

- Používejte pouze příslušenství dodané se spotřebičem.

- Před prvním použitím omyjte metlu a míchací nože v teplé vodě s mycím prostředkem na nádobí, poté opláchněte čistou vodou a osušte (nebo otřete dosucha).

- Před zapnutím spotřebiče zkontrolujte, zda je míchací nože správně upevněny v motorové jednotce. Nekombinujte různé typy příslušenství.
- Nemanipulujte se spotřebičem mokřma nebo vlhkýma rukama.
- Nezakrývejte větrací otvory spotřebiče.
- Nezapínejte spotřebič, když je prázdný. Nesprávné použití ovlivní očekávanou životnost spotřebiče.
- Spotřebič zapínejte pouze tehdy, pokud je metla, míchací tyč nebo hnětací rameno již vloženo do nádoby s ingrediencemi. Nevyjímejte mixovací tyč z nádoby, když je spotřebič zapnutý, protože rotující tyčí rozptýlí ingredience.
- Nedotýkejte se rotujících částí. Nevkládejte ruce ani kuchyňské náčiní (např. vidličky) do nádoby s ingrediencemi (pokud je spotřebič v provozu). Udržujte vlasy, oblečení atd. v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí spotřebiče. Pokud do nádoby spadne jakýkoli cizí předmět, spotřebič ihned vypněte.
- Buďte obzvláště opatrní při práci s horkými tekutinami a ingrediencemi.
- Horká pára nebo stříkající horké ingredience mohou způsobit popáleniny. Z bezpečnostních důvodů nechte ingredience před mixováním vychladnout. Nemíchejte ingredience v hrnci na zapnutém sporáku!
- Po zpracování horkých ingrediencí mohou být mixovací nože po použití horké.
- Pokud se ingredience přilepí na mixovací nože nebo stěny hrnce, vypněte spotřebič a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Počkejte, až se mixovací nože zcela zastaví. Pomocí plastové škrabky seškrábněte ingredience ze stěn hrnce. Zapojte spotřebič do zásuvky a pokračujte v mixování. - Nepoužívejte spotřebič déle než 10 minut. Před opětovným zapnutím počkejte několik minut, než spotřebič vychladne.
- Pokud spotřebič nebudete delší dobu používat, nechte jej bez dozoru, nebo před čištěním či přemístováním spotřebič vypněte a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Před výměnou mixovacích nožů vždy počkejte, až se nože zcela zastaví.

- Udržujte spotřebič v čistotě. Čistěte spotřebič dle pokynů v kapitole o čištění a údržbě. Neponořujte motorovou jednotku a napájecí kabel do vody ani jiných tekutin ani je neoplachujte pod tekoucí vodou. Nenechávejte metlu a hnětací lopatky v mixovaném jídle nebo nápoji příliš dlouho (déle než 4 hodiny). Neskladujte míchací lopatky ve vodě, mohlo by dojít k poškození jejich povrchu.
- Ujistěte se, že zástrčka napájecího kabelu nepříjde do kontaktu s vodou ani vlhkostí. Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty. Napájecí kabel nesmí viset nad stolem (pracovní deskou) ani se dotýkat ostrých nebo horkých předmětů.
- Nevytahujte napájecí kabel ze zásuvky za kabel, ale za zástrčku. Jinak může dojít k poškození kabelu nebo zásuvky.
- Abyste předešli nehodám a úrazu elektrickým proudem, smí napájecí kabel spotřebiče vyměnit pouze kvalifikovaný elektrikář nebo autorizované servisní středisko. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
- Pokud je spotřebič poškozený nebo nefunguje správně, nezapínejte jej. Abyste předešli nebezpečným situacím, nepokoušejte se spotřebič sami opravovat ani jej jakkoli upravovat. Veškeré opravy spotřebiče přenechte nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku. Pokud bude spotřebič otevřen neoprávněně, záruka za výrobek a záruka zaniknou.

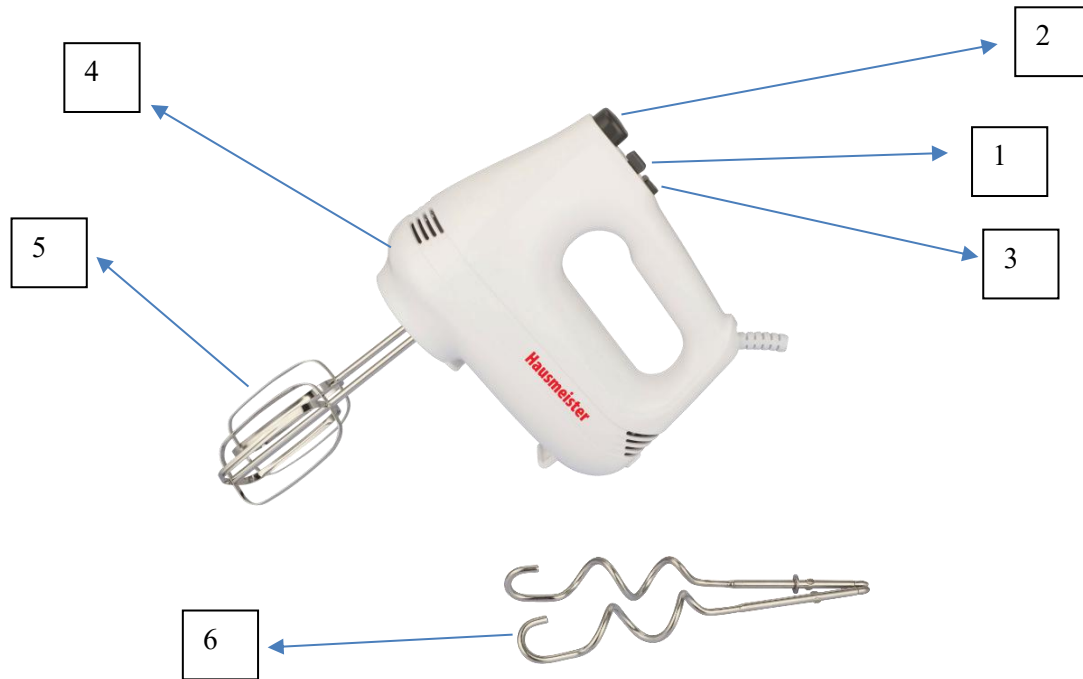
PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

1. Před použitím mixéru odstraňte z povrchu spotřebiče veškerý obal.
2. Nepoužívejte výrobek ani jej nepřipojujte k elektrické síti, dokud si nejste jisti, že je 6stupňový přepínač v poloze 0.
3. Míchací nože a hnětací háky vždy omyjte v teplé mýdlové vodě. Povrch spotřebiče otřete měkkým vlhkým hadříkem a poté otřete suchým hadříkem.

Nikdy neponořujte ani nečistěte mixér ani elektrické součásti ve vodě.

POPIS PRODUKTU

1. Tlačítko pro přepínání rychlosti	4. Studený nátěr
2. Uvolňovací tlačítko	5. Míchací tyčinka
3. Tlačítko Turbo	6. Hnětací tyč



NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím spotřebiče se ujistěte, že je přepínač rychlosti v poloze 0.

Postupně připojte míchací nože nebo hnětací háky k spotřebiči. Nejprve opatrně připojte jednotlivé části jednu po druhé. Správné připojení signalizuje cvaknutí.

Zapojte spotřebič do standardní (uzemněné) zásuvky.

Vložte ingredience do míchací mísy, jemně nasekané, a umístěte mixér doprostřed mísy. Zapněte spotřebič a upravte rychlost podle tvrdosti směsi a aktivity.

V závislosti na modelu má spotřebič tlačítko TURBO, které okamžitě zajistí plnou rychlost a výkon.

Po dokončení používání spotřebiče nastavte přepínač rychlosti do polohy 0.

- Odpojte spotřebič od napájení.

- Pohyblivé části lze vyjmout stisknutím tlačítka pro uvolnění/vysunutí.

VAROVÁNÍ:

- Nepoužívejte spotřebič příliš dlouho, motor se může přehřát a poškodit! Po 2 minutách nepřetržitého používání si vždy udělejte přestávku! Mezi jednotlivými spuštěními nechte spotřebič krátce odpočívat, aby motor vychladl.
- Nikdy nenechte motor spotřebiče přijít do kontaktu s vodou.
- Před prováděním údržby nebo čištění se ujistěte, že spotřebič není pod proudem a přepínač rychlosti je v poloze 0.

PRŮVODCE RYCHLOSTÍ:

Rychlost	Míchání úkolů
1	Míchání tekutin, ingrediencí
2	Pro míchání suchých ingrediencí s tekutinami
3	Pro míchání různých druhů ingrediencí, dortů, muffinů, těsta na chléb
4	Obvykle střední rychlost pro míchání tekutých ingrediencí, měkkých dortů
5	Vysokou rychlost použijte pro šlehání vajec, smetany
6 "TURBO"	Maximální výkon pro míchání smetany (rajčat)

ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE

- Před čištěním spotřebič odpojte a vypněte.
- Pohyblivé části omyjte v teplé mýdlové vodě a otřete dosucha.
- Vnější kryt vždy čistěte měkkým, suchým hadříkem.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Typ: HM 5523

Výkon: 300 W

Napětí: 220–240 V~, 50 Hz

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nevyhazujte prosím nepotřebný odpad ani nepotřebná elektronická zařízení do koše na komunální odpad, protože by to vážně poškodilo váš vlastní život a bezprostřední okolí. Vadná nebo nepotřebná zařízení vhazujte do koše na elektronický nebo nebezpečný odpad nejbližší vašemu domovu, čímž pomáháte chránit životní prostředí.

Centrální servis: 1139 Budapešť Fáy utca 5; Telefon: 06-1-451-33-79

e-mail: servis@hausmeister.hu www.hausmeister.hu

SK

POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE!

- Spotřebič smú používať iba staršie, fyzicky či mentálne postihnuté osoby alebo osoby, ktoré nie sú s používaním spotřebiča oboznámené a nemajú skúsenosti s obsluhou podobných spotřebičov, a to pod dohľadom osoby, ktorá je oboznámená s návodom na použitie a je za jeho používanie zodpovedná.
- Spotřebič nie je hračka, deti ho nesmú používať. Uchovávajte spotřebič a jeho napájací kábel mimo dosahu detí.
- Spotřebič je určený iba na domáce použitie. Spotřebič nesmie byť používaný na nasledujúcich miestach:
 - spoločné kuchyne, kancelárske a iné kuchynky na

pracoviskách;

- hotelové izby a podobné ubytovanie;
 - poľnohospodárske farmy;
 - ubytovanie s kuchynkou na prenocovanie.
- Spotrebič smie byť používaný na miešanie, miešanie a šľahanie. Spotrebič nesmie byť používaný na iné účely, než na ktoré je určený.

VAROVANIE!

Nesprávne použitie môže viesť k vážnym zraneniam!

- Nepoužívajte spotrebič v priemyselnom prostredí ani vonku.
 - Spotrebič pripájajte iba k elektrickej sieti s rovnakým napätím, aké je uvedené na typovom štítku.
 - Neumiestňujte spotrebič na elektrickú alebo plynovú varnú dosku ani do blízkosti aktívnej varnej dosky. Neumiestňujte spotrebič na okraj stola ani na nestabilný povrch.
 - Používajte iba príslušenstvo dodané so spotrebičom.
-
- Pred prvým použitím umyte metlu a miešacie nože v teplej vode s umývacím prostriedkom na riad, potom opláchnite čistou vodou a osušte (alebo utrite dosucha).
 - Pred zapnutím spotrebiča skontrolujte, či je miešacie nože správne upevnené v motorovej jednotke.
 - Nemanipulujte so spotrebičom mokrými alebo vlhkými rukami.
 - Nezakrývajte vetracie otvory spotrebiča.
 - Nezapínajte spotrebič, keď je prázdny. Nesprávne použitie ovplyvní očakávanú životnosť spotrebiča.
 - Spotrebič zapínajte iba vtedy, ak je metla, miešacia tyč alebo hnetacie rameno už vložené do nádoby s ingredienciami. Nevyberajte mixovaciu tyč z nádoby, keď je spotrebič zapnutý, pretože rotujúcou tyčou rozptýli ingrediencie.
 - Nedotýkajte sa rotujúcich častí. Nevkladajte ruky ani kuchynské náčinie (napr. vidličky) do nádoby s ingredienciami (ak je spotrebič v prevádzke). Udržujte vlasy, oblečenie atď. v dostatočnej vzdialenosti od rotujúcich častí spotrebiča.

- Bud'te obzvlášť opatrní pri práci s horúcimi tekutinami a ingredienciami.
- Horúca para alebo striekajúce horúce ingrediencie môžu spôsobiť popáleniny. Z bezpečnostných dôvodov nechajte ingrediencie pred mixovaním vychladnúť.
- Po spracovaní horúcich ingrediencií môžu byť mixovacie nože po použití horúce.
- Ak sa ingrediencie prilepia na mixovacie nože alebo steny hrnca, vypnite spotrebič a odpojte napájací kábel zo zásuvky. Zapnutím počkajte niekoľko minút, kým spotrebič vychladne.
- Pokiaľ spotrebič nebudete dlhší čas používať, nechajte ho bez dozoru, alebo pred čistením či premiestňovaním spotrebič vypnite a odpojte napájací kábel zo zásuvky. Pred výmenou mixovacích nožov vždy počkajte, až sa nože úplne zastavia.

- Udržujte spotrebič v čistote. Čistite spotrebič podľa pokynov v kapitole o čistení a údržbe. Neponárajte motorovú jednotku a napájací kábel do vody ani iných tekutín ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou. povrchu.
- Uistite sa, že zástrčka napájacieho kábla nepríde do kontaktu s vodou ani vlhkosťou. Na napájací kábel neklad'te ťažké predmety. Napájací kábel nesmie visieť nad stolom (pracovnou doskou) ani sa dotýkať ostrých alebo horúcich predmetov.
- Nevyťahujte napájací kábel zo zásuvky za kábel, ale za zástrčku. Inak môže dôjsť k poškodeniu kábla alebo zásuvky.
- Aby ste predišli nehodám a úrazu elektrickým prúdom, smie napájací kábel spotrebiča vymeniť iba kvalifikovaný elektrikár alebo autorizované servisné stredisko. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom.
- Ak je spotrebič poškodený alebo nefunguje správne, nezapínajte ho. Aby ste predišli nebezpečným situáciám, nepokúšajte sa spotrebič sami opravovať ani ho akokoľvek upravovať. Všetky opravy spotrebiča prenechajte najbližšiemu autorizovanému servisnému stredisku a záruka za výrobok.

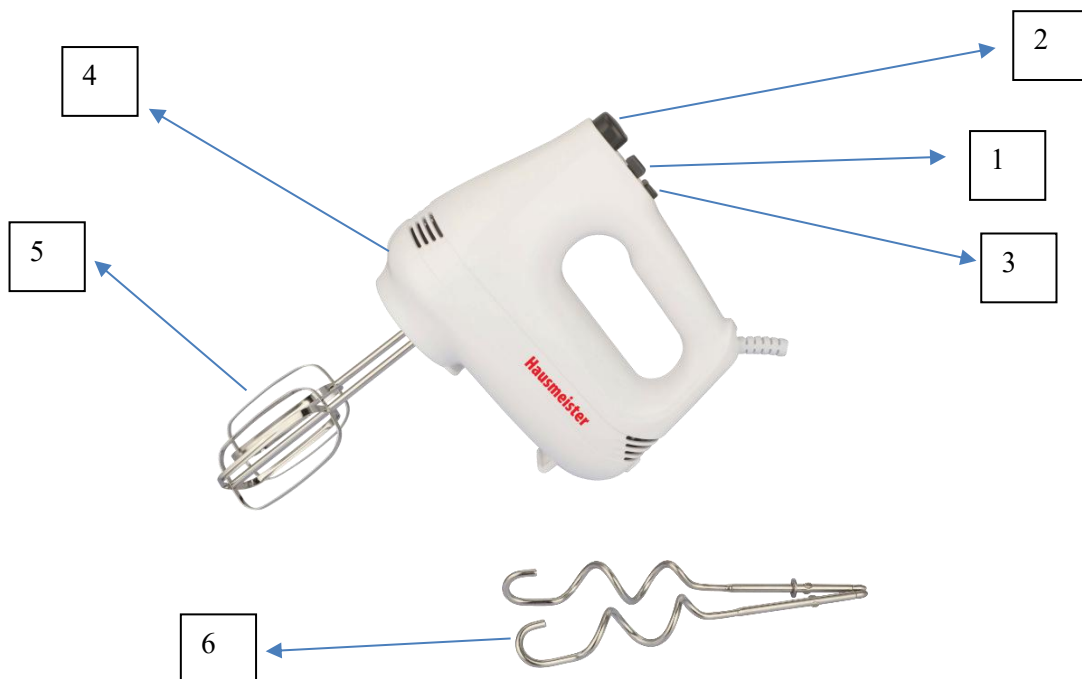
PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA

1. Pred použitím mixéra odstráňte z povrchu spotrebiča všetok obal.
2. Nepoužívajte výrobok ani ho nepripájajte k elektrickej sieti, kým si nie ste istí, že je 6-stupňový prepínač v polohe 0.
3. Miešacie nože a hnetacie háky vždy umyte v teplej mydlovej vode. Povrch spotrebiča utrite mäkkou vlhkou handričkou a potom utrite suchou handričkou.

Nikdy neponárajte ani nečistite mixér ani elektrické súčasti vo vode.

POPIS PRODUKTU

1. Tlačidlo na prepínanie rýchlosti	4. Studený náter
2. Uvoľňovacie tlačidlo	5. Miešacia tyčinka
3. Tlačítko Turbo	6. Hnetacia tyč



NÁVOD NA POUŽITIE

Pred použitím spotrebiča sa uistite, že je prepínač rýchlosti v polohe 0.

Postupne pripojte miešacie nože alebo hnetacie háky k spotrebiču. Najprv opatrne pripojte jednotlivé časti jednu po druhej. Správne pripojenie signalizuje cvaknutie.

Zapojte spotrebič do štandardnej (uzemnenej) zásuvky.

Vložte ingrediencie do miešacej misy, jemne nasekané, a umiestnite mixér doprostred misy.

Zapnite spotrebič a upravte rýchlosť podľa tvrdosti zmesi a aktivity.

V závislosti od modelu má spotrebič tlačidlo TURBO, ktoré okamžite zaistí plnú rýchlosť a výkon.

Po dokončení používania spotrebiča nastavte prepínač rýchlosti do polohy 0.

- Odpojte spotrebič od napájania.

- Pohyblivé časti je možné vybrať stlačením tlačidla pre uvoľnenie/vysunutie.

VAROVANIE:

- Nepoužívajte spotrebič príliš dlho, motor sa môže prehriať a poškodiť! Po 2 minútach nepretržitého používania si vždy urobte prestávku! Medzi jednotlivými spusteniami nechajte spotrebič krátko odpočívať, aby motor vychladol.
- Nikdy nenechajte motor spotrebiča prísť do kontaktu s vodou.
- Pred vykonávaním údržby alebo čistenia sa uistite, že spotrebič nie je pod prúdom a prepínač

rýchlosti je v polohe 0.

SPRIEVODCA RÝCHLOSTÍ:

Rýchlosť	Miešanie úloh
1	Miešanie tekutín, ingrediencií
2	Na miešanie suchých ingrediencií s tekutinami
3	Na miešanie rôznych druhov ingrediencií, tort, muffinov, cesta na chlieb
4	Obvykle stredná rýchlosť pre miešanie tekutých ingrediencií, mäkkých tort
5	Vysokú rýchlosť použite na šľahanie vajec, smotany
6 "TURBO"	Maximálny výkon na miešanie smotany (paradajok)

ČISTENIE SPOTREBIČA

- Pred čistením spotrebič odpojte a vypnite.
- Pohyblivé časti umyte v teplej mydlovej vode a utrite dosucha.
- Vonkajší kryt vždy čistite mäkkou, suchou handričkou.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Typ: HM 5523

Výkon: 300 W

Napätie: 220–240 V~, 50 Hz

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Nevyhadzujte prosím nepotrebný odpad ani nepotrebné elektronické zariadenia do koša na komunálny odpad, pretože by to vážne poškodilo váš vlastný život a bezprostredné okolie. Chybné alebo nepotrebné zariadenia vhadzujte do koša na elektronický alebo nebezpečný odpad najbližšie vášmu domu, čím pomáhate chrániť životné prostredie.



Centrálny servis: 1139 Budapešť Fáy utca 5; Telefón: 06-1-451-33-79
e-mail: servis@hausmeister.hu www.hausmeister.hu

Importőr/Forgalmozó: Hausmeister Elektronikai Kft. 1139 Budapest Fáy utca 5.
Ügyfélszolgálat, információ: ugyfelszolgalat@hausmeister.hu

Termék megnevezése:	Típusa:	Gyári száma:	Vételára:
---------------------	---------	--------------	-----------

Eladó szervezet (a vállalkozás) megnevezése, címe:

Vásárlás napja:

Bizonylat száma:

Eladó aláírása
PH

Beüzemelés dátuma

Szakember megnevezése (igazolvány száma).....

Szerelő aláírása
PH

JÓTÁLLÁSI SZELVÉNYEK

Bejelentés időpontja:..... Kijavításra átvétel időpontja:..... Bejelentett hiba:..... Elvégzett javítás:..... Javítás dátuma:..... A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:..... Szerviz neve:.....	Bejelentés időpontja:..... Kijavításra átvétel időpontja:..... Bejelentett hiba:..... Elvégzett javítás:..... Javítás dátuma:..... A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:..... Szerviz neve:.....
---	---

Bejelentés időpontja:..... Kijavításra átvétel időpontja:..... Bejelentett hiba:..... Elvégzett javítás:..... Javítás dátuma:..... A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:..... Szerviz neve:.....	Bejelentés időpontja:..... Kijavításra átvétel időpontja:..... Bejelentett hiba:..... Elvégzett javítás:..... Javítás dátuma:..... A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:..... Szerviz neve:.....
---	---

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 8:1 §. alapján: fogyasztó: a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.

A fogyasztók részére eladott és a Hausmeister Elektronikai Kft. által forgalmazott háztartási készülékekre vonatkozó jótállási idő 2 év (kivéve a 250.000 Ft eladási ár felett, mely esetben a jótállási idő 3 év) az alábbiak szerint:

Értékhatar	Jótállási idő	Melyből jogszabályi alapon kötelező	Melyből önként vállalt vagy szerződéses
10.000 forintot elérő, de 250.000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén	2 év	2 év	-
250.000 forint eladási ár felett	3 év	3 év	-

A gázüzemű készülékek esetében az önként vállalt, vagy szerződéses jótállási időt akkor vállalja a Hausmeister Elektronikai Kft. amennyiben a készüléket a Hausmeister Elektronikai Kft. szerződött szervizpartnere helyezi üzembe.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás, a forgalmazó vagy ezek megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezteteti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el, illetve ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)

- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,

- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,

- elemi kár, természeti csapás, törés

- karbantartás hiány

okoza.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó választása szerint

- kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha a kötelezően alkalmazandó jogszabályok alapján a vállalkozás jogosult arra hivatkozni, hogy ez a vállalkozásnak a másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérrelmet.
- az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy elállhat a szerződéstől, ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő; vagy amennyiben jogszabály erre nézve határidőt állapít meg, az adott jogszabályi határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésre kötelezett termékek esetén az üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetés szerű használatot akadályozza.

Ha az e rendeletben meghatározott jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán – feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha az e rendeletben meghatározott jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán – feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán – feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetés szerűen használni.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogait és jogainak érvényesítését. Hibás teljesítés esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok gyakorlása térítésmentesen megilleti.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogok a jelen pontban foglalt kivételtől eltekintve jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelyek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. Jótállási jegy fogyasztó

rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát (melyen a termék egyértelműen beazonosítható) - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A fogyasztó a jótállás iránti igényét a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, vagy a Hausmeister Elektronikai Kft. szerződött szervizpartnerinél bejelentheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

GÁZFOGYASZTÓ KÉSZÜLÉKEK ÜZEMBE HELYEZÉSE

Gázfogyasztó készülék üzembe helyezését a 2008. évi XL. törvény alapján csak arra jogosult szakember végezheti! A gázfogyasztó készülék fogyasztói vezetékre történő csatlakozáshoz szükséges eszközök és alkatrészek nem képezik a vásárolt termék részét. Azok szükségességét a beüzemelés végző szakember határozza meg és annak költsége nem része a készülék vételárának.

SZERVIZJEGYZÉK

A Hausmeister Elektronikai Kft. aktuális szervizjegyzékét a mellékelt QR kód segítségével vagy a <https://www.hausmeister.hu/szerviz-es-garancia> menüpont alatt tekintheti meg.

